

第10課

บทที่ 10

どうぐ ざいりょう
道具・材料

อุปกรณ์ / วัตถุดิบ

第10課(1) บทที่ 10 (1)

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんと作業台の前に立っています。
คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานกำลังยืนอยู่หน้าแท่นปฏิบัติงานกับคุณซูซูกิที่เป็นผู้ฝึกสอน

第10課(1) บทที่ 10 (1)

すずき こうぐ たな と き
鈴木: 工具を棚から取って来た?

リン: はい、取って来ました。

すずき さぎょう つか じゆんばん なら
鈴木: じゃ、作業で使う順番に並べてください。

リン: えーっと.....。

すずき じゆんばん はんたい
鈴木: その順番でいいの? これとこれ、反対だよ。

リン: ああ、そうですね。ドライバーを先に使います。

すずき
鈴木: そうだね。

S: ไปหยิบเครื่องมือจากชั้นวางรียัง ?

L: ค่ะ หยิบมาแล้วค่ะ

S: จ้ะ ไปจัดเรียงตามลำดับการใช้งานนะ

L: เอ่อ...

S: ลำดับนั้นใช้ได้แล้วหรือ ? อันนี้กับอันนี้ตรงกันข้ามกันนะ

L: อ้อ จริงด้วยค่ะ ไขไขควงก่อนค่ะ

S: ไข

第10課(2) บทที่ 10 (2)

実習生のリンさんは作業台に工具を運びました。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานขนเครื่องมือไปที่แท่นปฏิบัติงาน

第10課(2) บทที่ 10 (2)

すずき さぎょう こうぐ はそん
鈴木: 作業をするまえに、工具が破損していないかどうか、

かくにん
確認します。

リン: はい、わかりました。ハンマは大丈夫です。
だいじょうぶ

こわ
ペンチは.....あ、壊れています。

すずき たなか ぶちょう ほうこく
鈴木: じゃ、田中部長に報告して、

ふる あたら こうかん
古いのと新しいのを交換してください。

たなか ぶちょう
リン: 田中部長ですね。わかりました。

S: ก่อนทำงานตรวจสอบว่าเครื่องมือชำรุดอยู่หรือไม่

L: ค่ะ รับทราบแล้วค่ะ ค้อนไม่มีปัญหาค่ะ

คีม...อ๊ะ ชำรุดอยู่

S: จ้ะ รายงานกับผู้จัดการฝ่ายทานากะ แล้วนำของเก่าไปเปลี่ยนเป็นของใหม่

L: ผู้จัดการฝ่ายทานากะนะคะ เข้าใจแล้วค่ะ

第10課(3) บทที่ 10 (3)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんにネジの締め方を教えてもらっています。
คุณซูซูกิที่เป็นผู้ฝึกสอนสอนวิธีขันเกลียวให้กับคุณลินที่เป็นผู้ฝึกงาน

第10課(3) บทที่ 10 (3)

すずき ひつよう たな
鈴木: 必要なネジはあの棚にあるから、

じぶん と き
自分で取って来てください。

リン: はい。.....1、2、3、足りるかな.....よし。

すずき
鈴木: じゃ、ネジを.....。

リン: あのう、鈴木さん。ネジはあと2個しかありません。

もうすぐなくなります。

すずき ほじゅう おし
鈴木: そう。じゃ、補充しておくよ。教えてくれて、ありがとう。

リン: いいえ、よろしくお願ひします。

S: เกลียาที่จำเป็นอยู่ในชั้นวางตรงนั้น ไปหยิบด้วยตนเองนะ

L: ค่ะ ..1 , 2 , 3 , จะพอไหมนะ.. โอเค

S: จั้่นนำเกลียา...

L: เอ่อ คุณชูชุกิ เกลียาเหลืออยู่แค่ 2 ชั้น

ใกล้จะหมดแล้ว

S: เหรอ จั้่น เดียวไปเติมนะ ขอขอบคุณที่บอกให้รั้้นะ

L: ไม่เป็นไรคะรบกวนด้วยคะ